

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 23

Rubrik: Fragekasten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vor zwei Jahren eine erste Vorlage vom Verwaltungsrat zu nochmaligem Studium zurückgewiesen wurde. Dem Vernehmen nach sollen diese Billets den Charakter von Ausflugsbillets erhalten, im Gegensatz zu Frankreich, wo sie ausgesprochene Ferienbillets sind. — Ob damit den Bedürfnissen des Reiseverkehrs gedient wäre, bedarf wohl noch der Abklärung. Es ist daher zu erwarten, dass vor dem definitiven Entscheid auch die Fremdenverkehrsreise zur Vernehmlassung eingeladen werden.

Gotthard-Pullman-Express.

Seit 15. Mai verkehrt der bisher während fünfzehn Monaten zwischen Basel — und Zürich — Mailand geführte Gotthardexpress ganzjährig und hat folgenden neuen Fahrplan:

15.41 ab	Zürich	an 14.30
14.30 ab	Basel	an 15.44
15.58 ab	Lucern	an 14.07
18.41 ab	Bellinzona	an 11.28
19.30 ab	Lugano	an 10.56
20.45 an	Mailand	ab 9.15

Durch die Neulegung dieses Zuges sind in beiden Richtungen sehr günstige internationale Anschlüsse geschaffen worden und zwar in der Richtung Nord—Süd: Paris—Est ab 7.30, Strassburg ab 12.00, Berlin ab (über Erfurt 21.56) (über Magdeburg 22.40), München ab 8.20 (über Zürich) mit Anschluss in Mailand an die Züge nach Brindisi (an 15.43) nach Genua (an 24.00) nach Turin (an 24.00) nach Rom über Sarzana (an 8.40 und 9.05). In der Richtung Süd—Nord werden in Mailand Anschlüsse von folgenden Schnellzügen hergestellt: Aus Rom über Sarzana (ab 20.35 und 21.22) aus Turin (ab 5.30) an die Schnellzüge nach Paris (an 22.25) Strassburg (an 18.44) Berlin (an 7.25), ferner über Zürich Stuttgart (an 19.18) und Berlin (an 7.45). — Während der Sommersaison, d. h.

vom 1. Juli bis 10. September wird der Pullmanzug bis Paris verkehren und zwar:

16.05 ab	Basel	an 14.15
22.40 an	Paris	ab 8.00

Spezialbillets für regelmässige Gesellschaftsreisen der S. B. B. im Sommer 1930.

Während des Sommers 1930 werden von den S. B. B. in Verbindung mit Reisebüros ab Genf, Lausanne, Vevey, Clavens, Montreux, Territet, Luzern, Hergiswil, Sarnen, Sachseln, Lungern, Brunnen, Flüelen und Zürich nach gewissen Ausflugsorten täglich oder an bestimmten Tagen Spezialbillets zu den Taxen des Gesellschaftstarifs ausgegeben. Nähere Auskunft über Preise und Bedingungen ist bei den Abgabestationen erhältlich.

Propaganda

„Die Schweiz“, kleiner Reisebegleiter, herausgegeben von der Agentur Graz der Schweizer Verkehrszentrale. Die kleine Broschüre enthält Angaben über den Aufenthalt in der Schweiz in den verschiedenen Jahreszeiten, sodann über die Transportmittel (Bahnen, Dampfschiffen, Automobil etc.), über Hotel, Kur- und Badeorte sowie über das Unterrichtswesen. In einem besonderen Kapitel wird über die wichtigsten Zureisrouten orientiert mit Angabe der Fahrpreise ab den Grenzorten.

Wichtige Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer (SVZ). Die „Wichtigen Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer“, herausgegeben von der Schweizerischen Verkehrszentrale, sind soeben erschienen und zwar in deutscher, französischer, englischer und italienischer Sprache und werden kostenlos ins Ausland versandt. Neben

den Verkehrsvorschriften, den besondern Vorschriften für Bergpoststrassen und den speziellen Vorschriften der einzelnen Kantone, den Bestimmungen über den Sonn- und Feiertagsverkehr finden sich darin Ausführungen über die provisorische Eintrittskarte, die den ausländischen Fahrzeugbesitzern einen 5—10 tägigen Aufenthalt in der Schweiz gestattet, ohne Triptyk, Grenzpassierschein oder Zollhinterlage. Ferner sind auch die Bestimmungen für den Verkehr mit Autotaxibussen aufgenommen worden.

Passvisa.

Auf 1. Juni ist die Visumpflicht zwischen Ungarn und der Schweiz aufgehoben worden. Dagegen bleiben in beiden Ländern die internen Vorschriften über die Arbeitsaufnahme weiterhin bestehen.

Fremdenfrequenz

Basel. Im Laufe des Monats Mai sind in Basel 21,382 Fremde abgestiegen, gegenüber 19,844 im gleichen Monat des Vorjahres.

Fragekasten

Antwort auf die Fragen in Nr. 19 der „Hotel-Revue“.

Berechnung kalter Bäder.

Für den Hotelier ist es immer von Vorteil, über die Reklamationen der Gäste gründlich nachzudenken. Eigenartig wirkt stets die Erkenntnis, dass diverse Gäste gerne übertreiben, besonders wenn erklärt wird, in andern Häusern für gewisse Leistungen nichts zahlen zu müssen. In den allermeisten Fällen stimmt das nicht.

Ein gewöhnliches Bad, sei es kalt oder warm, beansprucht 130—180 Liter Wasser. Ein Kubikmeter kaltes Wasser kostet in Basel rund 10 Cts.

Ein warmes Bad, zubereitet mit Boilerwasser, kostet 40 Cts. Rechnen wir noch die erforderliche Wäsche mit 60 Cts. dazu, so ergibt dies 1 Fr. Ferner für Bedienung und Amortisation 1 Fr., total 2 Fr. Dieser Preis wird im Bahnhof SBB Basel für ein kaltes Bad wie auch für ein warmes Bad laut Vorschrift der SBB verlangt.

Ich glaube nun, dass auch der Hotelier in dieser Preislage seine Bäder verrechnen darf. 3 Fr. war somit doch etwas zuviel für ein kaltes Bad.

Rahm zum Frühstück.

Für die Beurteilung dieser Reklamation (Zuschlag von 50 Cts.) wäre der Frühstückpreis noch zu erwägen gewesen.

1 dl Rahm kostet 40 Cts., 1 dl Milch kostet 3,7 Cts.; zu einer gewöhnlichen Portion Kaffee mit Milch nimmt man 2,5 dl Milch, also rund 10 Cts.

Die Mehrkosten für den verlangten Rahm betragen also 30 Cts., somit betrachte ich einen Zuschlag als gegeben. Unser obligatorisches Frühstück ist mit Milch bestellt. Spezialbegehren soll der Gast auch dementsprechend bezahlen. Der Hotelier muss bekanntlich den Rahm auch teuer bezahlen als die Milch. Spezialwünsche müssen im Interesse der Gerechtigkeit korrekterweise höher berechnet werden.

E. V.

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riesen

A. Matti

Ch. Magne



„BICO“

unsere neue
Maschinen-Anlage

Grösste Leistung auf
kleinstem Raum

Geschirre und Gerätschaften
in extra schwerer Ausführung, in Kupfer, Aluminium, verzinkt,
Silberstahl und in „Cromargan“ (rostfreier Stahl)

Bill & Co. Zürich 1

Stampfenbachstrasse 14
Spezialhaus für Küchen- und Konditorei-Einrichtungen



Kochherde

GEBR. KREBS
OBERHOFFEN
THURERSEE

Freie Fahrt

zur
ZIKA

erhält der Käufer einer
Registrierkasse National
Prima Occasionen
alle Grössen
G. Brenner, Kontrollkassenhaus
Zürich, Seefeldstrasse 99
Zwei Haltestellen mit Tram
oder 10 ab Zika-Stadt-
theater. Verlangen Sie sofort
Referenzliste.

Bestfrequentierte Pension

25-30 Bet., wegen Krankheit
sollt sofort kaufweise
abzugeben. Eig. Landwirtschaft. Gemüse, Beeren, Geflügel. Letztere
kann gut verpackt werden.
Ideale erhöhte Lage.
Schwimmbad. Sicherer,
leicht zu führendes Geschäft.
Anfr. untk. Chiffre
JH 4752 Lz. an die Schweizer-
Annoncen A.G., Luzern.

Musiker-Vermittlung.

Der Schweizer Musiker-Verband (S.M.V.), Sitz in Basel, vermittelt im
Einvernehmen und in Verbindung mit dem S.H.V., kostenlos
Musiker und Orchester
aus dem In- und Auslande. (Direkte Beziehungen zu allen europäischen
Musikerverbänden.)
Anfragen sind zu richten an die Geschäftsstelle des S.M.V., Binningen/Basel

Ich suche STELLE in Hotel als

2. Sekretär oder Volontär

Bin Witwensohn, kaufm. gebildet, Autofahrer, grosse
gute Erscheinung, den Verkehr mit Gästen ge-
wöhnt. Zuschriften unter A D 2018 an die
Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Zu kaufen gesucht v. durchaus erfahr. Fachleuten

Hotel II. Ranges

mit oder ohne Restaurant. Deutsche od. franz.
Schweiz. Anzahlung Fr. 200—250000. Off. unter
Chiffre X 5521 L. Publicitas, Bern.

Der Fachmann
liefert Ihnen

Garten-Schirme

besser. Verlangen Sie
Offerte



SCHALTEGGER-HESS
SCHIRM-FABRIK
WINTERTHUR
ABTEILUNG GARTENSCHIRME

Reparaturen und
Neuüberziehen prompt

Schaltegger-Hess

Schirmfabrik
Winterthur

Wegen Übernahme grösseren Objekts übergebe
meine vornehm

Vegetarische Pension

(Jahresgeschäft)
(einzig am Platz) in bester Lage am See von
Lugano
mit Kundschaft, langjähriges Patent, Mietvertrag
für nur Fr. 5000.—, Bei baldiger Abnahme Möbel-
übernahme nach Wunsch. Gefl. Offerten unter
Chiffre P A 2021 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Hotel

mit Restaurant und grossen Gesellschaftsräumen in
verkehrsreicher Ortschaft der Nordwestschweiz ist
umständehalber zu verkaufen. Auskunft er-
teilt: Notariatsbureau Eugen Nagel, Olten

„Fiat“

Modell No. 510
in gutem Zustand, sehr geeignet für Hotel- oder Pensions-
betrieb, wegen Anschaffung eines neuen Wagens günstig
zu verkaufen

Interessenten wollen sich unter Chiffre FR 2015 an die Hotel-
Revue Basel 2. wenden.

Wegen Umzug zu verkaufen
elektr. Kunstspiel-Klavier

Philipp Duca Feuerich Piano

auch von Hand spielbar.
Prima erhalten, wie neu,
in Kirschbaum poliert. Da-
zu geb. ca. 100 Notenrollen
Preis Fr. 2000.— Zu besichtigen:
Itten, Längmatthof, Läng-
gasse, Thun.

Aus Altersrückstichten ist in
bester Lage von

St. Gallen

ein altes bekanntes prima
Wein- und Speise-Restaurant
sehr günstig zu verkaufen.
Auskunft kostenlos durch
B. Zweifel, a. Stadtrat
Finanzbureau St. Gallen
Abteilung: Liegenschaften:

London Pension

Junge Leute und Studenten
werden von englischer
Familie in
genommen. — Beste Ver-
pfligung. Preis ab 5 7.—
per Monat.

Mar. Arnold, Chesterfield 7 Win-
terbrook Road, Herne Hill,
London S. E. 24.

Affaires intéressantes

A vendre ou à louer deux hôtels en construction
à Montana-Vermala (Valais) de 30 et 70 chambres.
Meubles dernier confort. Installation moderne.
Eau courante, situation merveilleuse. Plans à
disposition. Facilités de paiement. S'adresser
René Métrallier, Montana, Tél. 202.

Waschmaschine zu verkaufen

Unterfeuerungs-Waschmaschine, 650 mm Durch-
messer, 1400 mm Länge, für Kraftantrieb mit
Reservoir und Transmission, nicht lange im Ge-
brauch, b. sofortiger Wegnahme billig zu Fr. 500.—
Fabrikat Schulthess, Zürich. Zu erfragen bei
Hotel Elite, Zürich.

Ascona

in prachvoller Lage u. un-
verbaubarer Aussicht, gross-
er, in Vollendung begriff.
NEUBAU
am See, f. ein Hotel-Restau-
rant oder als „Hôtel meublé“ u. Geschäftshaus ge-
eignet, zu vermieten. Off. untk.
Chiffre Z. B. 1409 befördert
Rudolf Mosse A. G., Zürich.

Grosse
Lorbeeren u. Palmen
billig zu verkaufen
Blumenhalle
Eichenberger - Bern

Montana-Vermala

Pension de 15 lits à remettre
pour cause de santé. Im-
meuble neuf, confort; eau
courante. S'adr. Banque de
Montana S.A., Montana.

Hotel-Derkauf

in der Metropole des bedeutendsten Kurgebietes
der Schweiz ist Haus I. Ranges, Saisonsgeschäft, in
vorzüglichem Zustand, mit jeglichem zeitgemässen
Komfort eingerichtet, ca. 140 Fremdenzimmer, zu
verkaufen. Seriöse, kapitalkräftige Interessenten
wollen sich gefl. melden unter Chiffre Y. 1740 T.
an Publicitas Zürich.

Obersaalkocher-Sekretärin

gut englisch sprechend, in Jahresstelle
in erstklassiges Hotel am Genfersee
zu sofortigem Eintritt gesucht.
Gefl. Offert. unter Chiffre A. D. 2964
an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Occasion National-Kassen (occ.)

A vendre
jeu de petits
chevaux à boules
avec tous ses accessoires
S'adresser chez M. Gérard
28 rue Molière, Lyon (Rhône)

Privat-Krankenpflegerin

übernimmt Tag- und Nacht-
pflege in jedem gewünsch-
ten Baderort.
Johanna Börgy, Malnz
Illustrasse 2

Hotelfachmann (Elsässer), 27 Jahre, repräsentabel, 3 Hauptsprachen mächtig, Referenzen erster Häuser, sucht Posten als

Empfangschef Geschäftsführer Kassier

Gefl. Angebote untk. Chiffre
V.M. 2999, an die Schweizer-
Hotel-Revue, Basel 2.

Portier Chauffeur

II. Sekretär

Zuschriften unter A O 2019 an
die Schweizer-Hotel-Revue,
Basel 2.

Koch-Lehrstelle

wird gesucht für Deutsch-
land, gross, stark, sehr
intelligent, in erstklassigen
Hotel. Eintritt kann sofort
erfolgen.

Offerten an E. A. Leuenberger,
38 Via Besco, Lugano.

Saal- und Restaurant-Tochter

gesucht, sofort für Salzer-
stelle deutsch, französisch,
italienisch. Beste Zeugnisse.
Offerten an Chiffre 7469 St.
an die Schweizer-Annoncen A.G.,
St. Gallen.

Arzt

sucht Verbindung mit Hotelier
zwecks Übernahme der ärzt-
lichen Leitung eines Kurhauses
oder Errichtung eines Kur-
hauses Sanatorium (Innere
und chronische Leiden, physio-
kalische und psychische
Therapie).
Offerten untk. Chiffre JH 7469 St.
an die Schweizer-Annoncen A.G.,
St. Gallen.